



informatika

PREKLADOVÝ SLOVNÍK ZÁKLADNÝCH POJMOV PRE ZŠ

INFORMATIKA / COMPUTER SCIENCE

slovensko-anglický/Slovak-English

Zostavovatelia

PhDr. Janka Pišová, PhD., PhDr. Denisa Ďuranová

Preklad

Mgr. Anna Krnáčová

Recenzenti

Mgr. Peter Gregorík, PhD., PhDr. Jitka Maříková Tůmová

Grafická úprava

Ing. Gabriela Némethová

Návrh obálky a ilustrácie

Margo Uralskaia

Materiál je intelektuálnym výstupom projektu č. 2019-1-SK01-KA201-060698 Slovenčina pre deti cudzincov – pomôcka pre pedagógov a rodičov pri inklúzii detí cudzincov do výchovno-vzdelávacieho procesu v Slovenskej republike, ktorý bol financovaný Európskou úniou v rámci programu Erasmus+

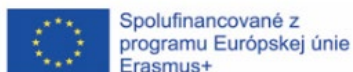
Podpora Európskej komisie, na výrobu tejto publikácie nepredstavuje súhlas s obsahom, ktorý odráža len názory autorov, a Komisia nemôže byť zodpovedná za prípadné použitie informácií, ktoré sú v nej obsiahnuté.

Vydal: © Štátny pedagogický ústav, Pluhová 8, 831 03 Bratislava

Rok vydania: 2021

ISBN 978-80-8118-249-5

EAN 9788081182495



A**adresa** *adresy* addressadresa **bunky** cell addressadresa **stránky** website addresse-mailová **adresa** e-mail address**adresár** *adresáre* directory, mailing list**animácia** *animácie* animation**aplikácia** *aplikácie* application, app**autor** *autori* author**autorské právo** copyright**B****bunka** *bunky* cell**Č****čiara** *čiary* linehrúbka **čiary** line width**číslica** *číslice* number, numeral**číslovanie** numbering**D****databáza** *databázy* database**disk** *disky* drivesieťový **disk** network drive**dĺžka** *dĺžky* lengthdĺžka **trvania** durationdĺžka **zobrazenia** display time**dokončiť** *dokončí dokončia* dok. finish**dokresliť** *dokreslí dokreslia* dok. edit
drawing**dokresľovanie** drawing editing,
rendering**dokument** *dokumenty* documentukladanie **dokumentov** saving
documentsvytvorenie **dokumentov** creating
documents**doména** *domény* domain**doplniť** *doplní doplnia* dok. add**E****editor** *editory* editor**efekt** *efekty* effect**e-mail** *e-mailly* e-mail**odoslanie e-mailu** sending an e-mail**preposlanie e-mailu** forwarding
an e-maile-mailová **adresa** ↗ **adresa****F****farba** *farby* colourfarba **písma** ↗ **písmo****film** *filmy* film**formátovanie** formatting**formátovanie textu** text formatting**formátovať** *formátuje formátujú* nedok.
format**fotoaparát** *fotoaparáty* camera**digitálny fotoaparát** digital camera**fotografia** *fotografie* photograph, picture**G**geometrický **tvar** ↗ **tvar****graf** *grafy* graphgrafická **informácia** ↗ **informácia****grafika** *grafiky* graphicsgrafová **štruktúra** ↗ **štruktúra****H****hľadať** *hľadá hľadajú* nedok. search**hlas** *hlasy* voice**hlasitosť** volumehlasitosť **zvuku** ↗ **zvuk****hra** *hry* game**hudba** music**hypertext** *hypertexty* hypertext**CH****chyba** *chyby* error**I****ikona** *ikony* icon**informácia** *informácie* informationgrafická **informácia** graphic

information

textová informácia text information**internet** Internet

K

kamera *kamery* camera
klávesnica *klávesnice* keyboard
klip *klipy* clip
 kódovacia tabuľka ↗ **tabuľka**
komunikácia communication
kontrola pravopisu spellcheck
kopírovať *kopíruje kopírujú* nedok. copy
kopírovať informácie copy information
kôš *koše* recycle bin
kreslenie drawing
kresliť *kreslí kreslia* nedok. draw
kritérium *kritériá* criterium
krokovanie single-step operation
krokovat' *krokuje krokujú* nedok. step
kurzor *kurzory* cursor, arrow key

L

labyrint *labyrinty* labyrinth

M

mapa *mapy* map
medzera *medzery* space
mikrofón *mikrofóny* microphone, mic
mriežka *mriežky* grid
 štvorcová mriežka gridlines
multimédiá obyč. mn. multimedia
myš *myši* mouse

N

napísať *napiše napíšu* dok. write
nastavenie setup, settings
 nastavenie klávesnice keyboard setup
 nastavenie pracovnej plochy desktop setup
 nastavenie zvuku sound setup
nástroj *nástroje* tool
návod *návody* instructions, manual, guide
netiketa Netiquette
 dodržiavanie netikety applying netiquette, keeping of netiquette

O

obdĺžnik *obdĺžniky* rectangle
objekt *objekty* object
oblasť *oblasti* area
obrázok *obrázky* picture
obrazovka *obrazovky* screen
obsah *obsahy* content, contents
oddeľovač *oddeľovače* separator character
odhlásiť sa *odhlási odhlásia* dok. log out, sign out
odhlásiť sa z aplikácie log out of the app
odhlásiť sa z programu log out of the program
odkaz *odkazy* shortcut
odosielateľ *odosielatelia* sender
odoslanie sending
 odoslanie e-mailu ↗ **e-mail**
odoslať *odošle odošlú* dok. send
odrážka *odrážky* bullet, indent
odsek *odseky* paragraph
odstrániť *odstráni odstránia* dok. delete
okno *okná* window
okraj *okraje* margin
omaľovanie painting, colouring
opakovanie *opakovania* loop
 počet opakovaní number of loops
operácia *operácie* operation
opravovanie correction
opravovať *opravuje opravujú* nedok. correct
orezať *oreže orežú* dok. crop
os *osi* axis
 časová os timeline
otáčanie rotation
ovál *ovály* ellipse, oval
označiť *označí označia* dok. mark
označovanie tagging

P

paleta *palety* palette
 paleta farieb colour palette
pamäť *pamäte* memory
 parameter príkazu ↗ **príkaz**
pečiatkovanie stamping

písmeno *písmená* letter
malé písmeno lower-case letter
veľké písmeno capital letter
písmo *písma* font
farba písma font colour
hrúbka písma font style
typ písma font type
veľkosť písma font size
plán *plány* plan
plocha *plochy* area
pracovná plocha desktop
počítač *počítače* computer
stolný počítač desk-top computer, PC
podmienka *podmienky* condition
pohyb *pohyby* movement
poradie *poradia* order, rank
posielanie sending
posielanie súborov sending files
postupnosť sequence
postupnosť príkazov sequence of commands
pozadie *pozadia* background
pozícia *pozície* position
pozícia bunky cell position
pozícia objektov object position
prehliadač *prehliadače* browser
prehratie playing
prehrávač *prehrávače* player
prehrávač videa video player
prehrávač zvukov audio player
prehrávanie playing
prechod *prechody* transition
prechod medzi snímkami slide transition
preklápanie flipping, toggling
premenná *premenné* variable
premenovať *premenuje premenujú* dok. rename
prenášanie transfer
prenášanie informácií information transfer
prenášanie súborov file transfer
prepínanie switch-over
presúvanie move, moving
prezeranie browsing, viewing
priečink *priečinky* folder
prihlásiť sa *prihlási prihlásia* dok. sign in

prihlásiť sa do aplikácie log into app
prihlásiť sa do programu log in a program
prijat' *prijme prijmu* dok. receive
prijemca *prijemcovia* addressee, receiver
príkaz *príkazy* command, instruction
parameter príkazu command parameter
postupnosť príkazov ↗ **postupnosť**
sekvencie príkazov command sequencies
upravenie príkazov ↗ **upravenie**
vyhodnotenie príkazov ↗ **vyhodnotenie**
zostavenie príkazov ↗ **zostavenie**
príloha *prílohy* attachment
priloženie prílohy enclosing of attachment
prístupové práva access rights
procesor *procesory* processor
program *programy* program
antivírusový program antivirus software

R

reproduktor *reproduktory* speaker
riadok *riadky* row, line
riešenie *riešenia* solution
riziko *riziká* risk
rozmiestnenie layout, arrangement, placement

S

schránka *schránky* inbox, mailbox, clipboard
sieť *siete* network
počítačová sieť computer network
sociálne siete social networks
skener *skenery* scanner
skenovať *skenuje skenujú* nedok. scan
slovník *slovníky* dictionary
slúchadlo *slúchadlá* head-phones, ear-phones
snímka *snímky* (snap)shot, slide
softvér *softvéry* software
spracovať *spracuje spracujú* dok. process
správa *správy* message

predmet správy subject
správnosť accuracy, precision
spustenie launching, start
spustiť *spustí spustia* dok. load, launch, start
spustiť aplikáciu start an application, run an application
spustiť program launch a program
sťahovanie downloading
sťahovanie súborov downloading files
stĺpec *stĺpce* column
strana *strany* page
stránka *stránky* webpage
navštívená stránka webpage viewed
predchádzajúca stránka previous webpage
webová stránka web page, website
zadaná stránka webpage entered
strih *strihy* cut
strihanie cutting
súbor *súbory* file
symbol *symboly* symbol
špeciálne symboly symbols
system *systemy* system
informačný systém information system
operačný systém operating system

Š

šípka *šípky* arrow
štruktúra *štruktúry* structure
grafová štruktúra graph structure
stromová štruktúra tree structure
štvorec *štvorce* square

T

tabuľka *tabuľky* table
frekvenčná tabuľka frequency table
kódovacia tabuľka coding table
technológia *technológie* technology
digitálne technológie digital technologies
text *texty* text
tlačiareň *tlačiarne* printer
tvar *tvary* shape
geometrický tvar geometric shape
tvorba *tvorby* creating

typ písma ↗ **písmo**

U/Ú

údaj *údaje* data, information
ukladať *ukladá ukladajú* nedok. store, save
ukladať informácie store, data, save information
ukončiť *ukončí ukončia* dok. close, quit
ukončiť aplikáciu close an application
uložiť *uloží uložia* dok. save
úprava *úpravy* edit, format, adjustment, modification
upravenie editing, formatting, adjustment
upravenie príkazov editing of commands
úsečka *úsečky* line segment

V

veľkosť *veľkosti* size
veľkosť bunky cell size
veľkosť oblasti area size
veľkosť papiera paper size
veľkosť písma ↗ **písmo**
veta *vety* sentence
vetvenie *vetvenia* branching
video *videá* video
vírus *virusy* virus
počítačový vírus computer virus
vkladanie inserting
vlastnosť *vlastnosti* property
vlastnosť bunky cell property
vloženie insertion
vložiť *vloží vložia* dok. insert
vložiť nad insert upward
vložiť naľavo insert left
vložiť napravo insert right
vložiť pod insert downward
vyhľadávač *vyhľadávače* search engine
vyhľadávanie search, searching
vyhľadávanie obrázkov picture/photo search
vyhľadávanie stránok website search
vyhľadávanie textov searching for text, text search

vyhľadávanie v mapách searching a map

vyhľadávanie videa searching for a video

vyhodnotenie *vyhodnotenia* evaluation

vyhodnotenie príkazov command evaluation

vymazať *vymaže vymažú* dok. delete, erase

výmena *výmeny* exchange

výsledok *výsledky* result

vystrihnúť *vystrihne vystrihnú* dok. cut

vzorec *vzorce* formula

Z

zadanie entry

zadat' *zadá zadajú* dok. enter

zápis *zápisy* entry

chybný zápis entry incorrect, invalid data entry

zapisovanie writing, recording

zariadenie *zariadenia* device

pamäťové zariadenie memory device

zarovnanie alignment

zarovnanie odseku text/paragraph alignment

zastavenie stop, pause

zdroj *zdroje* source

zmena *zmeny* change

zmena veľkosti papiera paper size change

značka *značky* mark, code

skryté značky formatting marks

znak *znaky* character

znaky ako písmená Unicode characters

zobrazenie *zobrazenia* display

zostavenie structure, architecture, design

zostavenie príkazov setting up commands

zvuk *zvuky* sound

hlasitosť zvuku sound volume

zvýraznenie highlighting